

TJARU

Term 3 1981

was written by

the

Students and Staff

of

Yirara College

\*\*\*\*\*

Set up and Printed by

Yirara College Press

NOVEMBER 1981



# FROM THE PRINCIPAL

Holidays are very important. Holidays are for you to be with your own people, your family, your language, your law, your music. When you are at home you are not Yirara students - you are a Warlpiri young man, an Alyawarra girl, a Gurindju promised wife, or a Pitjantjatjara boy. Be proud of your people - they're one of the best in the world. Be proud of your language - speak it at home (don't speak English) and speak it well. Be proud of your law - obey it and listen to parents and old people; a weak law means a weak people. Be proud of your culture - a good culture and a changing culture. Remember that there are only about 15,000 tribal Aborigines from the deserts of Central Australia. That is a very small number compared with the millions of Chinese and the millions of Europeans. Look after those 15,000 and wherever you are in the holidays - Nutwood Downs, Neutral Junction or Lake Nash - make sure your little part of the 15,000 is a strong part, where Aborigines are proud of being Aborigines.

- If there are ceremonies, go to them and sing if you can with the older people. If you are in the ceremonies, don't run away.
- Speak your own language all the time.
- Tell stories and listen to stories - stories from the old days, dreamtime stories, funny stories from last week. Listen to the old people; they know a lot.
- Travel round to see other parts of "your" country. Go hunting.
- Help your family to do jobs - go to the store, fix the car, get firewood, help with the babies.
- read something every day.
- wash yourself and your clothes every day.

When it's time for Yirara again, remember that Term 1, 1982 starts on Monday, January 25th. That is a 7 week holiday. Remember too that you must send me a message if you are stuck somewhere. If you don't get back early, you will not be allowed to return. That means - early returners get education, late returners bad luck. Bring \$20 too.

I hope you all have a very happy holiday at home. After such a good and hard-working 1981 year at Yirara, you deserve the holiday. My best wishes to you - and your families,

*D.H. Odling-Smee*

DAVID JAKAMARRA ODLING-SMEE

## CHOIR AND BAND NEWS

This term Top J and Top L girls have been very busy doing lots of choir work.

Firstly, they took part in the Sing-Out Festival at A.S.H.S., where they had to perform three times. They sang very well, and looked very attractive.

The Band Blokes (Brian M., Lance L., Raymond D., Geoffrey B. and Siegfried N.) also took part in this festival. They played a number by themselves and then accompanied the choir.

The Choir and the Band also performed at Chateau Hornsby, along with Ted Egan and Facial Expressions. During that afternoon they helped to raise \$525.00. With this money, we hope to buy new summer dresses for the Choir girls, and some equipment for the Band.

Many thanks to the girls and blokes who worked so hard in the Choir and Band. I enjoyed working with you.

Helena Monaghan.

## FORMER STUDENT RE-UNION

The Former Student Re-Union was on Thursday October 8th., when there were slides and basketball and a special buffet tea for the 18 former students who came. It was really good to welcome them back to the College. The following were present:-

Frank Curtis	Carolyn Windy
Danny Curtis	Sandra Windy
Jasper Mbitjana	Minnie Joseph
Paul Haines	Erica Shorty
Simon Morton	Patricia Frank
Phillip Gorey	Ruby Frank
Matthew Jangala	Nancy Morrison
Richard Long	Tricia Rankine
Mary James	Valda Shannon.

PASS THIS TJARU

ON TO

A FRIEND TO READ.

# STUDENTS 1982

## ALICE SPRINGS:

Charles River: Clive Jungarrayi Lynch

### East Side:

- \* Alison Ferber
- R Anne Ryder
- Carolyn Stewart
- R Marie Christine Ryder
- R Mary Young
- Maureen Johnson

Desmond Booth  
Matthew Ferber

### Areyonga:

Hilda Nampijinpa Bert  
Isobel Windy  
Nellie Tjalumi Brumby  
Rosie Artitja Driffen

Naphtali Joseph

### Kante:

- \* Henry Sitzler
- \* Kenneth Windy

### Larapinta Valley:

- \* Beth Kemarre Ebatarinja
- \* Julie Kemarre Ebatarinja
- \* Shirley Peltharre Namatj
- \* Andrew Kemarre Stevens Ebatarinja

### Little Sisters:

Geoffrey Brokus

### Ntapa:

- \* Eunice Kemarre Swan
- \* Cedric

Old Timers/  
Congress Farm

- Barbara Moore
- \* Elizabeth Nelson
- Vera Mpitjana Williams

- R Garnet Jakamarra Raymond
- Randall Japangardi Williams

## Town:

## Trucking Yards:

## Warlpiri Camp:

## Ali Curung:

\* Theresa Armstrong

- \* Anthony Pengarte Rubuntja
- \* Bruce Pwerrele Raggett

R Darren Jungarrayi Brown

- \* Carmen Brown
- \* Ena Brown
- \* Jennifer Driver
- Kathy Nungarrayi/ Namitja Tanami

Lucy Nungarrayi/Namitja Tanami

Connie Napangardi Riley

- Alan Jakamarra Martin
- \* Andrew James
- R Brian Japangardi Murphy
- \* Christopher Riley
- Cornelius Lauder
- Dion Jungarrayi Williams
- Fabian Japangardi Brown
- \* Lionel James
- Malcolm Japangardi Riley
- R Michael Japaljarri Carr
- \* Noel Newcastle
- R Selwyn Japaljarri/Japangardi Nelson
- Siegfried Jakamarra Nelson

## AMATA:

## AMOONGUNA:

Billy Tjukatai Larry

Geraldine Stevens  
Louise Pultara Webb  
Patricia Panangka Alice  
Marilyn Dixon

Eddie Stevens  
Lawrence Webb

Michael Downes

## AMMAROO:



AREYONGA:

- \* Beryl Jackatee✓
- Ingrid Carroll✓
- Lorraine Nungarrayi Donald✓
- Rosequeen Nugget✓

BANKA BANKA:

Josephine Napangardi Holden✓

- George Jakamarra Johnson✓
- Clive Jampijinpa Allen✓
- Kevin Japangardi Grant✓
- \* Lindsay Japaljarri Grant✓

BAMYILLI:

- \* Douglas Yipawanga✓

BRUNETTE DOWNS:

- Dixie Rankine✓
- Julie Rankine✓
- \* Maryanne O'Keefe✓

DOCKER RIVER:

Beryl Edimintja✓  
(Christine) Beverley Brumby-  
Jezerbell Walkabout✓

ELLIOTT:

- Claudette Nangari Albert✓
- \* Elizabeth Henderson✓
- \* Eunice Anderson✓
- Sylvia Dixon✓

- \* Freddie Djungari✓
- \* Gregory Jackson✓
- R Johnny Wilson✓
- \* Kym Brian✓
- Lazarus Kingston✓
- Peter Jackson✓
- Raymond Jimija Dixon✓
- Raymond Raymond✓
- \* Roger Albert✓
- Ronald Julama Hughes✓
- \* Samuel Sandy✓
- Simon Anderson✓

ERNABELLA:

- Carolyn Dunn
- \* Numinya Kenta

FINKE:

- \* Evelyn Churchill✓

- \* Patrick Doolan✓
- \* Pauline Allen✓
- \* Sandra Matasia✓
- \* Tommy Doolan✓

FREGON:

Lucy Kelly✓  
Andrew Kelly✓

HAAST'S BLUFF:

- \* Hilda Nakamarra Roger✓
- \* Suparkra Tjapultjarri Jugadai✓

- \* Tobias Tjapangati Allan✓

HERMANNSBURG:

- Clarabelle Pungarta Swift✓
- Cynthia Kamara Malthouse✓
- \* Hayley Purrua Coulthard✓
- Jacqueline Panangka Silverton✓
- R Katherine Pilthara Maketarinja✓
- \* Kathy Noala Inkamala✓
- \* Louise Panagka Tucker✓
- R Mary-Anne Watson✓
- \* Pauline Maketarinja✓
- Sandra Ngala Armstrong✓
- Sheila Ngala Armstrong✓
- Shirleen Kamara Malthouse✓
- Sonia Pilthara Davis✓
- \* Tanya Knguwarriya Malbunka✓

HODGSON RIVER:

- \* Maureen Nulyirri Hodgson✓
- \* Nolene Nulyirri Hodgson✓

INDULKANA:

- \* Andrew Watson✓
- \* Michael Kanari✓

JAY CREEK

Drucella Campbell✓

KATHERINE:

Adrian Ngaridj McDonald✓

LAJAMANU:

\* Cecily James ✓  
 \* Elsie Walker ✓  
 Irma Nungarrayi/Napaljarri Payton ✓

Jill Nungarrayi McDonald ✓  
 \* Judith Walker ✓  
 Marianne Nakamarra Dixon ✓  
 Mary Kathleen Nakamarra Lewis ✓  
 R Nita Nampijinpa Patrick ✓  
 Phyllis Nakamarra Simon ✓  
 Rhonda Napurrula Samuels ✓  
 Serina (Jennifer) Nampijinpa Patrick ✓  
 Sharon Napangga Granites ✓

Daniel Jupurrula Rockman ✓  
 \* Keith Herbert ✓  
 Kevin Jangala Watson ✓  
 R Lachlan Jampijinpa Ross ✓  
 Lance Jakamarra Lewis ✓  
 \* Lindsay Patrick ✓  
 R Luke Japanangka Johnson ✓  
 R Mark Jupurrula Samuel ✓  
 Solomon Jangala Jigili ✓  
 Stephen Japanangka Dixon ✓  
 Steve Jupurrula Rockman ✓  
 \* Thomas Jigili ✓  
 \* William Patrick ✓

LAKE NASH:

Rhonda Pitjara Mahoney ✓  
 Valerie Kamarra Campbell ✓

MARYVALE:

Rosemary Armstrong ✓  
 Sylvania Kenny ✓  
 R Valery Claude ✓

MT. ALLEN:

\* David Murphy ✓  
 Frank Jangala Brown ✓  
 Raymond Jangala Daniels ✓

MALLAPUNYAH SPRINGS:

Reggie Dixon ✓

MURRAY DOWNS:

\* Judy Therese Bailey ✓  
 MaryLou Bailey ✓  
 Nigel Kngwarriya Holmes ✓

NAPPERBY:

Madeline Ngala Gibson ✓  
 Maureen Purrrula Karrer ✓  
 R Roslyn Briscoe ✓  
 James Tjungarrayi ✓  
 Gabriel Tjungarrayi ✓  
 Johnny Tjangala Briscoe ✓  
 R Kim Kngwarriya Rutjinama ✓  
 \* Mack Tjungala Murphy ✓

NEUTRAL JUNCTION:

Alison Nambula ✓  
 Audrey Numina ✓  
 Fay Numina ✓  
 Marlene Nangala ✓  
 R Stella Numina Browne ✓  
 Valerie Kamara Watjula ✓  
 Andrew Jangala ✓  
 \* Andrew Jabiard Denny ✓  
 R Brian Jakarra ✓  
 Douglas Julama ✓  
 Michael Jabiard ✓  
 Owen Janima ✓  
 Vincent Janima ✓

NEWCASTLE WATERS:

Dorothy Nangala Ulamari ✓  
 James Ulamari Jangala ✓

NUTWOOD DOWNS:

Michelle Bennett ✓  
 R Teresa Gochjan Farrar ✓  
 Campbell Janima Herbert ✓  
 R Esau Wumut Hodgson ✓

PAPUNYA:

Alison Napurrula Multa  
Elva Napangati Paulson  
Fabrianne Nampitjinpa  
Peterson  
\* Fiona Nangala Mark  
Mandy Nakamarra Pegg  
Natalie Nungarrayi (Corby)  
Priscilla Napurrula Brown  
\* Sharon Napanangka Butcher  
Virginia Napurrula Brown  
  
\* Damien Tjangala Marks  
\* Darryl Tjapaltjarri Andy  
\* Jackson (Justin) Tjampitjinpa  
\* Rex Tjapanangka Eddie

PIPALYATJARA:

\* Carolyn Petermann  
  
\* Ashley Buddy  
R Richard Kanari

ROCKHAMPTON DOWNS:

Amie Nampijinpa Noonan  
\* Annie Nangala Jones  
Brenda Nungarrayi Thompson  
Carmen Napurrula Anderson  
\* Debbie Morrison  
R Delcy Nungarrayi Sambo

Hannah Nungarrayi Williams

\* Sandra Nangala Jones

Brian Jangala Morrison  
\* Chris Jambajimba Noonan  
R Frankie Jungarrayi O'Cleary  
\* Jimmy Jungarai Morrison  
Kevin Jungarrayi Anderson  
Ronald Jungarrayi Morrison

SANTA TERESA:

Gilbert Dixon  
John Anthony Kngwarraye Stevens  
  
Peter Matthew Rice

STIRLING:

Timothy Jakarra Price

TENNANT CREEK:

Karen Jackson  
Ruth Phillips

Andrew Jakamarra Walker

TI.TREE:

Amy Napangardi  
\* April Campbell  
\* Jane Nangala  
\* Julie Nagamara Morton  
  
\* Francis Ross  
\* Adam Mbitjana  
\* Laurie Jangala  
\* Steven Jambidjinba Haines  
Wayne Pepperill

UMPUNGHARA:

Catherine Napaltjarri Morris  
Gabrielle Nungarrayi Possum  
Minnie Nakamarra Nelson

\* Justin Tjangala Wako

UTOPIA:

Alice Kamarra Kunoth  
Annie Nelson  
R Leonora Neil  
\* Marcia Pula Turner

WARAKURNA:

Julianne Burke  
Myra Giles  
Susan Giles

Ian Newberry

WAVE HILL:

Aileen Nanaku Roy  
Dawn Nimarra Rook  
Doreen Nimara Alex  
Joanne Nangari Steven  
Rosemary Nanaku/Namija Bernard  
Sandra Nimarra Jerry

Peter Janama Ray  
R Phillip Jabalyi Jimmy  
Raymond Janama Bernard  
Rodney Janama Bernard

Warren Jabalyi Jimmy

WILLOWRA:

R Edmund Jangala Small  
 \* Lesley Small  
 R Nigel Jangala Small

RETURN TO YIRARAYUENDUMU:

\* Caroline Nakamarra Gibson  
 \* Charlotte Napanangka Landon✓  
 \* Clarise Napurrula Nelson  
 \* Dorothy Napurrula Dickson  
 \* Florrie Napangardi Jones  
 \* Jasmin Napaljarri Jurra  
 \* Jay Nangala Brown  
 \* Marion Napurrula Nelson  
 \* Portia Napanangka Michael✓  
 \* Rahab Nungarrayi Spencer✓  
 \* Ruth Nungarrayi Spencer✓  
 \* Teresa Napurrula Morton  
 \* Theresa Nungarrayi Martin

R Dennis Jupurrula Nelson✓  
 \* Adrian Jupurrula Nelson  
 \* Desmond Japangardi James  
 \* Graham Japaljarri Wayne  
 \* Gregory Japangardi Williams  
 \* Hector Janangardi Martin  
 \* Ian Jungarrayi McDonald  
 \* Kennedy Jungarrayi Sims  
 \* Kenneth Jakamarra Walker  
 \* Lester Japanangka Marshall✓  
 R Matthew Jampijinpa Egan✓  
 \* Morrison Japanangka Langdon✓

NOTE: The list of students was  
 correct at the time of printing

\* means a new student

R means student returning  
 after an absence.

The travel arrangements for the return of  
 students for Semester 1, 1982 will be  
 advised to all communities in the 1st,  
 week of January 1982.

Because there are a lot of new students  
 from each community, travel may be diff-  
 erent from what has been e.g. if your  
 community usually travels on a Yirara  
 Coaster Bus, next year you may travel  
 on a Charter Bus, or fly.

You will be advised in early January.  
 If you want to know about the travel  
 arrangements, when your community gets  
 its letter, ring or telegram Michael  
 Hopkins, the Registrar at Yirara College.  
 The telephone number is 52 3644.

Most travel will be around the 24th. to  
 28th. January, 1982.

When you get your letter, make sure you  
 understand when and where you are to  
 meet the bus or plane.

## PUBLIC READING

In October, we held a reading competition for the first time. Twenty-three students, from Year 7 to Year 11 entered for it, and they read aloud in front of the three judges. There were four set reading pieces - some easy, some hard - and each student picked one of these. The judges were extremely pleased with the enthusiasm of the students, and with the excellent standard. It was better than expected.

The main prize-winners were :-

Dorothy Ulamari

Brian Murphy

Lucy Tahami

Eddie Stevens.

Other were:- Douglas Julama, Carmen Anderson, Brenda Thompson, Claudette Albert, Sylvania Kenny, Clifford Stevens, Lance Lewis, Dion Williams, Michael Downes.

## HOLIDAY BIRTHDAYS

December 5th. - January 24th.

### DECEMBER

Dixie Rankine 23.12.66

Julie Rankine 24.12.68

Beryl Edimintja 16.12.65

Rhonda Samuel 19.12.64

Michelle Bennett 10.12.67

Warren Jimmy 9.12.68

### JANUARY

Michel Downes 8.1.68

Sandra Armstrong 18.1.67

Serena patrick 21.1.68

Kevin Watson 9.1.67

Alison Nambula 14.1.69

Brenda Thompson 25.1.69

#### OPEN DAY FETE

The 1982 Open Day Fete was held on Saturday, 10th October, 1981. It was the biggest Open Day Fete in the 8 years the college has been open. There were lots of stalls and games. In the afternoon, an auction was held and many people bidded for T.V.s, tables, 'fridges, cars, trailers and radiograms.

At the end of the day, we made about \$3400.00, which we are going to spend on buying new sound equipment for the recreation hall. A lot of people came to this year's Open Day Fete, and saw a dance by the ladies from Tennant Creek, and various bands from Alice Springs.

Next year we hope to have an even bigger and better Open Day Fete and hope a lot more people from the bush will be able to come in.

#### N.T. TIDY TOWNS COMPETITION

Yirara entered the 1981 N.T. Tidy Towns Competition in the Small Communities, under 600 (population). Throughout the year, all the students and staff worked to get the college looking its best. A new fence around the new land next to Yirara was started; big clean-ups at the back of Yirara and down the southern side took place; new trees were planted around the college, grassed areas surrounded by trees were planted on the new land to allow parents to camp in clean areas; the college emblem was repainted, as was the main sign at the entrance to the college. Dormitory windows were cleaned and the compound near Manual Arts was cleaned up. The dormitory gardens were all tidied up to look sparkling and a new vegetable plot was established, where the students care for their own vegetable gardens. Students moved 3 wrecked vehicles from the back of the college, Many students collected empty tin cans and sent them into the Alice Springs can collection centre.

The judge, Mr. Mark Tregoning, visited the college in August, 1981. He was very impressed and awarded us 1st. Prize of \$300.00. Mr. Batterham went to the Prize-giving and received our cheque and trophy.

### EMPLOYMENT EVENING

Every October Yirara holds an Employment Evening when employers come to talk to students about jobs and further training. This year there were 18 employers which was better than the 12 and 6 employers of 1980 and 1979. Students learned a lot, and employers learned something of Yirara and its students at the Year 10 and 11 level. Yirara very much appreciated the help of the 18 employers who came; we have always found Alice Springs employers happy to give Aboriginal students a go. Thank you to the following :-

COMMONWEALTH EMPLOYMENT SERVICE

C.S.I.R.O.

D.A.A.

N.T. ELECTRICITY COMMISSION

C.A. ABORIGINAL CONGRESS

ABORIGINAL LEGAL AID

DEPT. OF MINES AND ENERGY

DEPT. OF TOURISM AND HOSPITALITY OF C.C.C.A.

Y.M.C.A.

DEPT. OF HEALTH

ALICE CITY AUTOS

AUSTRALIAN ARMY RESERVE

EARLY CHILDHOOD EDUCATION ( Dept.of Education)

INSTITUTE OF ABORIGINAL DEVELOPMENT

A.N.Z. BANK

AUSTRALIA POST

DEPT. OF TRANSPORT AND WORKS

CONSERVATION COMMISSION.



### SWIMMING DAY

In October, some Aboriginal classes and Schools came to Yirara to spend the day swimming and having swimming lessons. It was good to see these children:

- .. Giles House
- .. Amoonguna School
- ..Traeger Park Aboriginal class
- ..Convent School Aboriginal class.

Yipirinya School were going to come, but they forgot about it.



### TENNIS 1981

<u>Team</u>	Billy Spratt	Peter Jackson
	Brian Murphy	Adrian McDonald
	Gordon Dobbs	Clifford Stevens
	James Ulamari	Mr. Jantzen

All of these blokes surprised with their skill at the game. (They had never played before). They were consistent in turning up for practice each Thursday at 3pm. With more practice their skills will improve to the point where they will beat most of the other schools in town - I am sure.

Well done, blokes,

MR. JANTZEN



# FINGERSPELLING ALPHABET



Some people lose their hearing. Others never had it to start with; they never learnt to speak, or understand how to use language.

Some hearing impaired people hear most sounds, others hear a few sounds, and yet others hear nothing at all.

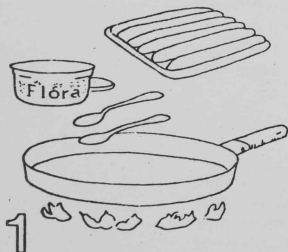
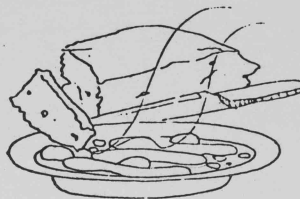
Many hearing impaired patients can lip-read, but it will help if you use obvious gestures. For some you will need to write what you want to say, or use the finger spelling alphabet shown in this pamphlet.

Often their voice is different and a little hard to understand. But remember that some patients who talk normally may still not hear properly. Deafness is not always obvious.

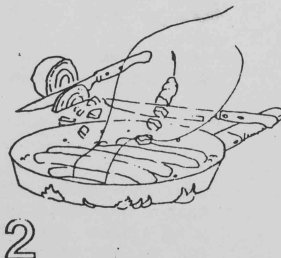
# Sausage and Bean Stew

FOODS YOU NEED - FOR 4 - 6 PEOPLE

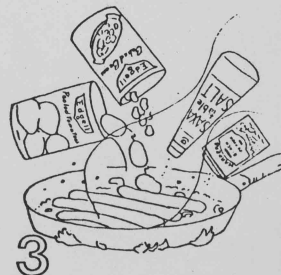
- E** 2 teaspoons butter or oil
  - B** 500g sausages (1 packet)
  - P** 1 onion - chopped
  - P** 1 x 425g can whole tomatoes
  - E** 1 x 300g can red kidney beans (or baked beans)
  - P** 1 chilli - chopped into very small pieces
  - B**  $\frac{1}{2}$  cup milk powder and 2 tablespoons water
- Salt and pepper to taste



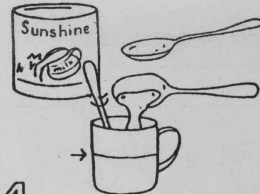
**1**  
In a pan melt butter and fry sausages till brown.



**2**  
Add onion and chilli. Cook till brown.

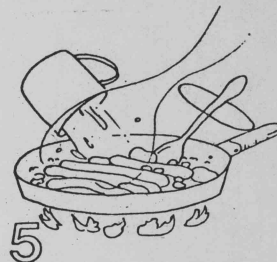


**3**  
Add tomatoes, beans and salt and pepper. Cook.

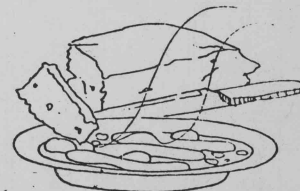


**4**

Blend in a cup, milk powder with water to form a smooth paste.



**5**  
Add paste to pan, stir well.



**6**

Serve with bread or damper.

## VEGETABLE GARDENS

For the first time at Yirara, students have started their own vegetable gardens. There is a fenced-off area in one corner of the College, half of which is for student gardens, and half of which is for the College. There are citrus trees throughout.

Students do their work in their own time- digging, planting, weeding, watering. This is good, and students are very keen and hard-working.

The following students have got vegetables growing in their gardens:-

### 10B

Rosie Driffen  
Sonia Davis  
Jill Kantawarra  
Candy Nelson  
Virginia Driffen  
Frieda Palapunta  
Gabrielle Kingston  
Teresa Anderson  
Harold Dalywaters  
Gordon Dobbs  
Glenn Dixon

### 9b

Bill Larry  
Rosemary Armstrong

### 9B

Valerie Campbell  
Irma Payton

### 8B

Ingrid Carroll  
Shirleen Malthouse  
John Stevens  
Gabrielle Possum  
Geoffrey Brokus

### Ms Shardlow's Home Group

Valerie Claude  
Sylvania Kenny  
Rosemary Armstrong  
Jill Kantawarra  
Jezerbelle Walkabout  
Rosequeen Nugget

### Home Economics Group - 8A and 8B

Vera Williams

### Ms Noonan's Home Group

Michelle Bennett  
Claudette Albert  
Dawn Rook  
Aileen Roy  
Rosemary Bernard

Amy Noonan  
Audrey Hodgson  
Audrey Namina  
Dawn Rook  
Josephine Holden

# PREFECTS

## BLOKES

John Pepperill  
Glen Dixon  
James Ulamari (Treasurer)  
Dion Williams  
Owen Janima (Secretary)  
Stephen Bailey (President)

## GIRLS

Monica Dixon	Fabrianne Peterson
Virginia Driffen	Jill Kantawarra
Sally Silverton	Frieda Palapunta
Rosie Driffen	Lucy Tanami (President)
Rhonda Samuel (Treasurer)	
Valerie Campbell	Louise Webb
Marilyn Dixon (Treasurer)	Barbara Moore.

Both Councils have gone on looking after the two Indonesian children whom Yirara students have cared for since 1978. Their names are Alus and Rukti. The Councils have also given money to help children in Alice Springs Hospital; they are sometimes lonely without their parents. Yirara students, through the Prefect Councils, have helped poor people and sick people, and I'm sure these people will be pleased and grateful.

The blokes Council has been busy. They are trying to repair the mini-bike and gave \$52.00 for this. They helped Top M buy a new T.V.- theirs was broken: And they gave some money for trophies for the Yirara under 15 Footballers.

The girls Council has bought a new and expensive pool table - for girls.

Thank you to the two councils for their work in Term 3, and for the films they got for Intercollegiate.

### CLINIC

Our Health Clinic is very important at Yirara. If someone feels sick, it is hard to feel happy, and it is hard to learn how to do things at school. At Yirara, students come to clinic for treatment for their sores and sicknesses, so that we can keep Yirara a happy and healthy place where we can all learn from each other. In 1982, we started our own Dental Clinic - to look after the students' teeth and to teach Aboriginal Dental Health Workers how to do treatments for people at their home communities. We are proud of Graeme Beasley from Ali Curung, and Matthew Egan from Yuendumu - 2 ex-students from Yirara, who are learning to become Dental Health Workers. We have two Dentists, Mr. Bruce Simmons and Miss Debbie Miller. Every year, all students have an Audiogram (Listening test) and an eye test (to make sure they can see well). If they need any immunizations (needles to stop sickness like T.B., Tetanus or Polio), then we give them: I am very proud of Yirara students. They are always very good and helpful when it is needle or test time. No-one likes needles - but Yirara students realise that they are important to stay healthy. Next year, some students will come to Yirara with some sores or sickness. They will learn how to look after themselves - Our clinic is our health classroom.

Sister Landon.

### MEDICAL CARDS

With the new arrangements for charging patients who visit a hospital in the Northern Territory, parents are advised to apply for a medical card from the Social Security Department. The Community Sister will have details of how to get a card.

The Alice Springs Hospital will be charging parents if their children go to hospital.

Yirara College will need to know the number of the student's parent's medical card- if they have one- so the Health Department will see their children for free.

People who do not have a card will receive a bill from the Health Department and should send their money to the Health Department.

It is in your interest to see if you can apply for a card to get free medical service in the town hospitals for you and your family.



### THE GIRL WHO DID SILLY THINGS

Once there was a girl who did silly things to her mother, but her mother didn't know that she was a silly girl. The girl always tricked her mother. One day she went out for a walk. Then she saw an old man coming her way. Then the girl called out "You are on the wrong road", but he was on the right road. Then the old man went where the girl said. When the old man got to the bush, he looked back and saw the girl had gone, so the old man went back. He saw there were bushes, so he went back again. So he got lost, and he got hungry and had no water, so he died there. The girl came looking for him - she found the old man was dead.

By Candy Nelson.

## = STORIES =

I would like to take this opportunity to say good-bye to everyone at Yirara.

I have really enjoyed my stay, even though it has only been for one term. I feel lucky to have made so many new friends - especially in Top J and the other girls' dormitories. I will have lots of good memories to take back to my home and job in Darwin.

Good luck to those students not returning. I hope you don't waste your education, but use it to find jobs, and also to take a responsible part in your home communities. To those students returning in 1982, maybe I will see you in Darwin on an intercollegiate trip - I hope so.

Goodbye for now, and take care.

From Marie Bell.

## STORIES

These stories are written in Pitjantjatjara, Aranda and Warlpiri by Yirara students.

Thank you very much to these students:

	<u>COMMUNITY</u>	<u>LANGUAGE</u>
Mandy Pegg Nakamarra	Papunya	Loritja/Pitjantjatjara
Rosequeen Nuggett	Areyonga	Pitjantjatjara
Carolyn Dunn	Ernabella	Pitjantjatjara
Beryl Edimintja	Kaltukatjara (Docker River)	Pitjantjatjara
Monica Dixon	Kaltukatjara (Docker River)	Pitjantjatjara
Billy Tjukutai Luritja Larry	Amata	Pitjantjatjara
Maureen Johnson	Alice Springs	Eastern Aranda
Patricia Alice Panangka	Amoonguna	Eastern Aranda
Dennis Nelson Jupurrula	Yuendumu	Warlpiri
Lance Lewis Jakamarra	Lajamanu	Warlpiri

### THREE CHILDREN WENT FOR A PICNIC

Irritikunu tjitji markurpa anangi uruku ka boatu panya uruka karta ngarangi munu nyitayina kurtjara karpangu ka palaru pula anyangi wilurara ti. Paluianguru paluru pula warrakatinga munu tjanya kanyiningi tjapu tjapu inkatjaku palulanguna nyatayira kutjara panya inkangi tjatutapuka munu paluranguru pulluka kutjuku pulanya nyangangi marnya wa pulangu palatja ngalapitja pula wata wala kapa munu pula kapa palaka boatuka munu pula kaiara ngalyapitjangu kungka nganya nya pulampa paktanyingi ka palulanguru tjana anu ngurakutu. Munu tjana supper mar ngalkunu nguranaka.

BERYL EDIMNTJA Year 7

### A STORY ABOUT THE BOY WHO CHASED A DONKEY

Iriti tjitji nyitayra kutjunku donkey wartaparaninyi. Kapaluru kapi ilu mulapa. Mununytayra paluru kapi ku putu kuli kulinu. Munupunuka itika nyinanyi paku wiyarikula paluru wartaparanyu ka donkey pana pati anu. Ka paluru pukara kulini kapi wiyakana anu ngura party mulapa anu. Ka palunya watiku wartaparanya. Paluru putu kuli kulingu kumitjaku unka. Ka wati paluru ila ngalyapitjangi. Nyitayra paluru kumpingu punuka itingkg. Ka wati paluru putu ngurininyi munu nyitayra pana pakara kutitjakangu malaku ngurakutu Kumpira. Munu nguraka mawirkangu ka palupa nguntunku wankangu nyulu nyutupa putu nyurinyini nyulu donkey wartarangu. Nyuntu tjitji kura mulapa. Wiyamulapa donkey wartaparala piruku nyuntu. Kuwarin pika mulapa amnytjinyi. Ka paluru wiya donkey wartaparangu piruku.

MONICA DIXON Year 10



### TWO BOYS WENT FOR A PICNIC

Iriti kunyu nyitayira kutjara anu piknikiku. Palu pula batungka anu munu palu pula nyangu kungka Kktju raodungku inkaringkunyaka. Ka kungka panyagnku wangkangu yaltji kutu nyupali ananyi Ka nyitayira Kutjara ngku watjarnu ngali ananyi piknikiku ila palakutu. Purkarangu pula nyangama puluka ka watjarnu purkarangu nyakuntjaku pulukapanya pina wiya nyupali. Uwa ngali purkarang nyaganyi. Ka nyitayira panya kutjara warakatingu munu tjaputjapu mantjira pula inkangi. Ka nyitayira kutjarangu wiya ngangu puluka. Ka puluka panatja purkarangu tjanpi ngalyangaalkurinangi. Ka tjtiti panya kutarangku wiya nyangu pulu ka ngalyakuti tjakanyanku. Ka kungka panyatja ilardu ngaly apitjangu. Tjiti kutjarai munkura pulanku nyawa munu tjiti panya kutjara pautungka tjampiringu munu palu pula anu ngurakuta munu palu pula angkungu "Thank you". Ngula ngali nyundunya nyanganyi palya uwa palya.

ROSEQUEEN NUGGETT Year 7

### THREE LITTLE CHILDREN

Iriti kunyu tjiti mankurpa anu munuya kunyu uruka itingka nyinangi. Uwa ngali ananyi Ingkakitja nyaraka palya nyuntu kutjunyina. Nyintayira kutjaraku nyakutjawiyatu pulluka pitjanyaka. Palu pulluka pulka alatjitu. Paluru kunyu pulkara nyanganyi tjiti Kutjara Ingkanyaka. Palu kungka kutjuku kunyu nyangu. Palatja pulluka pala pitjanyi nyupalitakutu palu nyintayira panya kutjura kulu ulara wirtiupakanu munuya kulu mankutu ngalkuningi mai. Munu kunyu anykula watjanu tjanampa ngunytjuka munu mamaka munuya kunyu supper - ngalkuningi

CAROLYN DUNN Year 7

### EASTERN ARANDA STORY

Ayenge nakwe iheme shoperne kereke unte aneme or apetjeme. Arelha nyinte nakwe iheme atwe nyintene apwertewrne angwerte therreme. Ewriye therreme nakwe iheke bushewrne aghereke aretjike. Ayenge. Moonuna, ana Amoonguna merle merpe ihekeke townewrne wurre. Atwe therremele arelha nyinte nakwe atwume inele, ana apworte drunke therremele. Ewriye therreme, ana merpe therreme nakwe iheke apertewrne angwerte merpe. Kuku therremele agherre merpe areke apwerte agkertenele yerte antherre. Atwe merpe nakwe iheke bushewrne ana arelha merpe ntarpeke, ana merle merpe, ewriye merpe, ana ampe kuku merpe bushewrne iheke ntarpeke. Ayenge arlpetjine ltintja porta apmerewrne Xmas ageneke. Ayenge apetjike Yirarewrne learnejike. Moonuna iheke Weekendeke, ana ayenge iheke ltintja Porta, ana louise ana Geraldine iheke Amoongunewrne. Amoonguna merle merpe nakwe iheke Mr. Langfordeke townewrne merne elywekeke enwethe anwele.

PATRICIA PANANGKA ALICE

(Year 10)

### THE LIZARD AND THE GOANNA

Nyurra wiya jitpala nyinja luwajirri manu karnari. Luwajirrijila wangkaja karnariki "Ngajulurla purtulula kuruwarri. Kija ngujunyarni. Yijardurla xurlpa manunyjuna yungu purtulurla kijirni kurawarri." Yangka ngurrjumanu! Wangkajarla, Karnariki "Ngajululakuju purturlurla kuruwarri kijika. Luwajirrirliji kuruwarri punkurla kujurnu! Karnariki! "Manu Wankajarla Luwajirrikiji "Kapurnangu Wurrumpururlu Wirliya pantirni manu kupurnenaku. karlingki rdilki luwarni yangka paju punku kuruwarri kujurnu! Ngulajangkaja Karnarirliji Wajirli pungu kilinyayirhirli. Luwajirrijirla Jurnta Warrkarnurla Watiyarla manu Wangkajarla luwajirriji "Manumpaja luwaka. Karnarirliji luwarra manu rduku-rduku Wurrumpururlu panturnu manu palija.

BY DENNIS NELSON · JUPURRULA

(Year 9)

NGANANA ANU NGURRAKUTU NGUNTJI

Praitā milka pinitjingka ngananatju rirringangi Kalpakitja Patjangka Kala ngananatju  
anulpayi iwarumpilakutu ngananatju unjurringangi walatjutaku Kumanjaina Kutjara  
Umpangirila unalpayilatju urukutu tjarpitjaku ngananatju anu pupanyilakutu nganana  
walatjunu Candyra anda Elvanya ngurrangka piyuku walatjunu jillnyalpi palunyatjanu nganana  
anu cantinakutu ngayulu anu ngayuku antikutu warakatira paluru ngayuna yungu dollar  
ngayulu nyangu ngayuku malanpa wima katiyanangi mama palumpangu ngayulu tjalkutungu  
manjilkitja ula wima palunya manjira anu ngurrakutu unji nyakukitji anangu tjutangu  
ngananya nyangangi kuri tjutanku yungupala tjutangu wankatjingangi getua townulangka  
Kala ngayulu mangarri ngalkura anu getuaku munganka tjana tjuta ngarangi utjite  
nganana tjarpangu ungu dantjikitja ngayulu dantjirringangi ngayuku watjirawana paluru  
ngayunya altingu anukitju untji ngananatju tjintunga ngalyanulpi yiraralakutu sundie  
mungarritji.

"Kala Wiyarringu"

MANDY PEGG NAKAMARRA

(Year 8)

NGANANA ANKUTJA URUKU WIGGLYS KAPI PITI KUTU

Nganana mungartu anu Wiggly's kapi piti kutu. Kuranyula mai warra mantjinu munula anu munula  
urungka tjarpatjarpa wiyarikula lunch ngalkula anu Telegraph Station lakutu munula warrakatingu  
munula kapi tjikira anu kalaya munula nyakutjikitja munula nyakula wiyarikula ptijangu malaku

BILLY LARRY

(Year 9)

### STORY ABOUT 9B CLASS AT YIRARA COLLEGE

9B - Ka nganimpanku Jantzen kulangurla exam narlu ngurrjumanu 9BKa Mathi karnarlu pinajarrimi wurduju manu nganimpa kulangu tijaju manyuwana ngarlpa kanga kurlu, wana. Yirara Ka nganimpaju kanarlu pinajarrimi Mathiki manu Englishki manu Social Educationki manu Readingki nyampula Yiraraka karnalu wurduju nyinami manyu jatimi karnarlu Basket balla manu Footballa. Footballa townanaka karnarli amnyu karrimi ngaju karna manyu karrimi. Westiki ngaju narla warrkunu juntaku yapukaji yang ka narlu manyu karrija. 9B kaju yapaju kanrarlu nyinami Jalamini manu Danielu manu ngajulu manu Stevei manu Jilli manu Irma ngurlaja kanarlu nyinami Lajamanu wardingki kurdukurdu.  
Ngulajajukuna wankaja

By Lance Lewis Doolan Jakamarra Year 9

### THE TWO BOYS WENT HUNTING

Ewriye therreme, ana merle therreme nakwa ihekeapertewrne angwerte merpe.

Altwe merpe nakwe Iheke Bushewrne ana arelha merpe ntarpeke, ana merle merpe, ewriye merpe

Amoonguna merpe nakwe iheke Mr. Langfordeke towewrne merne eleweke angthe anwele.

Ayenge nakwe iheme shopewrne Kereke unte aneme or apetjeme

Arelha nyinte nakwe iheme atwe. Nynitene apwertwrne angwerte therreme

Ayenge apetjike Ltintja Porta apmerewrne Xmas ageneke.

MAUREEN JOHNSON

(Year 8)